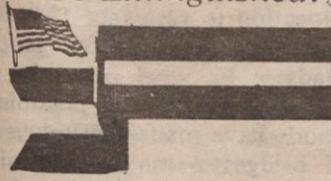


*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN DOMOVINA

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

ARLINGTON, VA 22201-2537  
APT. 1406  
1301 N. COURTHOUSE RD.  
MILAN KRAVANJA



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians  
Vol. 94 — No. 23 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 4, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢



Raising the flag in front of St. Vitus school on Memorial Day, Sunday, May 24, are Catholic War Vet Post 1655 members Frank Ljubi and Joe Grdina.

## A trip to the Pittsburgh folk festival is different

by Stane J. Kuhar

The Pittsburgh Folk Festival is held annually over the Memorial Weekend. This year the days were from May 22 thru the 24th. This event is comprised of various nationalities including the Slovenians residing in the Greater Pittsburgh and outlying areas.

This year's event was held in the "Station Square" section of downtown Pittsburgh. This is located on the south side of downtown Pittsburgh. This area was once the center of the railroad yards for Pittsburgh but has since been converted into a retail and eatery center due to the demise of the railroad yards. This would be akin to the revitalization of the Flats area for downtown Cleveland.

A major difference from the All Nations or Old World Festival in Cleveland is the glaring absence of commercial food vendors who really have no connection with one or many nationalities for this event except to sell "elephant ears" or other merchandise.

Each nationality is responsible to staff and control quality and quantity of their nationality food. The variety of food including not only side dishes (sausages and krofes), but also dinners (polenta). Each nationality must also have a presentable food booth display. For example, the Slovenian food booth was in the design of a vineyard. In this manner the commercial atmosphere is greatly diminished.

There were three large tents set up for attendees with large indoor and outstages for entertainment. Both stages had professionally designed sound and lighting systems for either dance/song groups or bands.

Two of the large tents were set up as educational booths on culture and as "bazaars." The educational booths included scenery of each respective nationality with available literature. For the Slovenian booth information and photographs of farm life in the late 1800s and nearly 1900s in Slovenia, especially from the village of Domžale, were on display along with a wooden "peč" (stove).

The only peculiarity of the Slovenian display was a large picture of Austrian Emperor Franz Joseph. A more fitting portrait would have been one of either Bishops Baraga or Slomšek, France Prešeren, Ivan Cankar, Rev. Dr. Janez Ev. Krek, Karel Mauser, or a leading Slovenian figure.

The only other curious aspect was the selling of an American-Yugoslavian pin flag with the red star being sold at the Slovenian booth. This appeared to be a crass effort to "sell" culture with obsolete merchandise. Given the efforts by many individuals across the United States for Slovenia's independence, the promoter of this booth should have been better informed. It also gives the wrong impression to the general public of Slovenian Americans supporting the old Communist regime in ex-Yugoslavia.

Overall, however, the Slovenian booths were well staffed with good visual displays. Despite being in existence for nearly 100 years in the Greater Pittsburgh area, the local Slovenian community here is still interested in understanding and promoting their heritage.

The majority of persons this writer met with were friendly, hospitable people with a ge-

(Continued on page 2)

### Ohio KSKJ Picnic

The 41st Annual Ohio KSKJ Day will be held on Sunday, June 28th, at the Slovenska Pristava Slovenian recreation center in Harpersfield. It is sponsored by the Ohio Federation of American Slovenian Catholic Union Lodges as a social event for all KSKJ members, their families, and friends.

Everyone is kindly invited to come and join the get-together to renew old acquaintances and enjoy good fellowship.

The Fairport Harbor Ensemble will furnish music for your listening and dancing pleasure from 3 to 7 p.m.

There will be food and liquid refreshments available. A bake sale will feature homemade delicacies by the members. Free refreshment tickets worth one dollar will be given to children 0 to 14 years of age until 5 p.m. Games and contests for children will begin at 4:30 p.m.

The picnic is from 12 noon to 8 p.m., and admission and parking are free.

Publicity Committee  
Joseph F. Rigler

### Fantje na Vasi fundraiser

Slovenian young men's singing group Fantje na Vasi will sponsor a fundraising dinner at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio on Saturday, June 6. Choice of pork (\$13) or steak (\$15) with all the trimmings. Dance and social to follow with the Alpine Sextet. For further information call Tom Stepec (731-5011) or Bart Slak (639-9363).

### Intern of the Year



Irene L. Druzina, M.D., a resident of Euclid, Ohio, was recently recognized by Metro Health St. Luke's Medical Center. On May 21, Irene was awarded Resident Intern of the Year.

She is currently practicing Internal Medicine. Irene is a graduate of Wright State University, School of Medicine in Dayton, OH, as well as Kent State University and Villa Angela Academy.

The Druzina, Lesica, and Colo families as well as all the readers of Ameriška Domovina congratulate Irene on her achievements.

### Iz Cleveland in okolice

#### Fantje na vasi vabijo—

To soboto vas vabijo Fantje na vasi na večerjo, ki bo na Slovenski pristavi. Večerje bodo začeli deliti ob 6h zv., izbrali boste ali stejkovo (\$15) ali svinjsko pečenko (\$13). Večerje bodo na voljo do 8h zv., od 8. do 12. bo pa za ples in zabavo igral Alpski sekstet. Nakaznice za večerjo dobite, ako pokličete Tomaža Stepec (731-5011) ali Janeza Sršen (946-9607). Fantje se sicer pravljajo na gostovanje konec junija in v začetku julija v Sloveniji ter med zamejskimi Slovenci v Italiji in na Koroškem. Vabljeni na ta lepi večer so tudi tisti, ki ne morejo priti za večerjo, kajti vstopnine ne bo.

#### Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete vabi na svojo prodajo krofov to soboto, od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

#### Taroški turnir—

To nedeljo popoldne ob treh bo na Slovenski pristavi taroški turnir. Vsi prijatelji taroka vabljeni!

#### Seja—

Društvo sv. Ane št. 4 ADZ ima redno mesečno sejo v sredo, 10. junija, ob 1.30 v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. To bo zadnja seja do septembra in so članice lepo vabljeni, da se je udeleže. Po seji bodo praznovali tako Dan zastave (14. jun.), Dan neodvisnosti (4. jul.) in tudi obletnico proglasitve neodvisne Slovenije.

#### Pojasnilo—

V prejšnji AD smo citirali podatek iz Rodne grude, da je bil odvetnik Charles Ipavec imenovan za predstavnika Slovenije v Clevelandu. Izvedeli smo, da to ni res in da je Rodna gruda dobila napačno informacijo. Opravičujemo se. Res je pa, da namerava Slovenija odpreti svoj konzulat v Clevelandu, vendar ni še znano, kdaj.

#### Slomškov krožek vabi—

Vsi, ki bi se radi pridružili romanju Slomškovega krožka v Lemont (celotna cena je \$80), naj za več informacijo pokličejo enega sledečih:

John Petrič ..... 481-3762  
Frank Urankar .... 531-8982  
Julka Smole ..... 391-6547

#### Izreden dar—

Korotan se najlepše zahvaljuje Frances and Jane S. Lauche Foundation za velikodušni dar \$2000 v podporo temu zboru. Prav tako se Korotan zahvaljuje Ameriški Dobrodeleni Zvezi (AMLA) za lep dar \$100. S takšno podporo, skupnim prizadevanjem in božjo pomočjo bo slovenska pesem še dolgo odmevala med nami.

#### Piknik Slovenske šole—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na svoj piknik to nedeljo na Slovenski pristavi. Sv. maša se po pričela ob 12. uri, sledilo bo kosilo. Listki za kosilo dobite, če pokličete 943-0621. Pridite!

#### Skupno sv. obhajilo—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo skupno sv. obhajilo to nedeljo pri osmi sv. maši. Pooldan ob 1.30 bo sestanek v društveni sobi. Članice lepo vabljeni.

#### Sestanek—

Člani Primorskega kluba so vabljeni na širši sestanek, ki bo to nedeljo ob treh popoldne v SDD na Waterloo Rd. Novi člani vedno dobrošli.

#### Tabor vabi na proslavo—

Vabljeni ste, da se udeležite spominske svečanosti na Slovenski pristavi v soboto in nedeljo, 13. in 14. junija. Sv. maša bo 14. junija ob 11. uri dopoldne. Vse podrobnosti v naznanilu na str. 9.

#### Krofi—

Oltarno društvo fare sv. Vida bo imelo prodajo krofov v soboto, 13. junija, od 8. zj. dalje in sicer v društveni sobi. Pridite in pokupite!

#### Obisk—

Pretekli četrtek nas je v tiskarni obiskal Andrej Verlič, član Liberalno demokratske stranke in poslanec v slovenskem parlamentu. Na obisku v ZDA je pod sponzorstvom ameriške vlade. Dalj časa se je pogovarjal z urednikom AD, urednikom Glasila KSKJ Johnom Nemcem ter lastnikom AD in ženo Jamesom in Madeline D. Debevec. Spremljal ga je dr. Karl B. Bonutti.

#### Za koroške študente—

G. in ga. France Mušič sta darovala \$20 za koroške študente, v spomin pokojnemu Jožetu Odarju. Za tako velikodušni dar se lepo zahvaljuje Joži Jakopič.

#### Spominska darova—

G. Dušan in ga. Mary Maršič, Eastlake, O., sta poklonila \$25 v tiskovni sklad Ameriške domovine, v spomin pokojnih ge. Albine in g. Jožeta Odar.

Marija V. Zupan, Cleveland, O., je darovala \$10 v spomin moža Ernesta, ob 14. obletnici njegove smrti, ki bo 15. junija.

Darovalcem se za podporo in naklonjenost najlepše zahvalimo.

#### V tiskovni sklad—

Ivan Hauptman, Richmond Hts., O., je daroval \$25 v tiskovni sklad našega lista. Hvala lepa!

#### Podpirajmo Slovenijo!

**100 WORDS  
MORE OR LESS**  
by  
**John mercina**

**ONE MAN'S VIEW !**

"I PERSONALLY STILL FEEL BLESSED TO BE A CITIZEN OF THE GREATEST NATION ON THIS EARTH. JUST LIKE ALL RESPONSIBLE CITIZENS OF THE UNITED STATES OF AMERICA, I PRAY MY GENERATION HAS THE STRENGTH AND CONVICTION TO CARRY AND PROTECT THE TORCH OF FREEDOM AND DEMOCRACY OUR FOREFATHERS BUILT FOR US. WITH THE POLITICAL CHANGES THAT ARE OCCURRING IN WHAT WAS THE SOVIET UNION, THERE IS UNFORTUNATELY A GREATER CHANCE THAN EVER BEFORE THAT SOME IRRESPONSIBLE GOVERNMENT OR TERRORIST GROUP WILL GAIN CONTROL OF ONE OF THEIR MAN-MADE NUCLEAR DEMONS OF DEATH."

(FROM THE 1992 CONVENTION SPEECH BY PAUL T. WEBSTER, JR., PRESIDENT OF THE CENTRAL PETROLEUM COMPANY)

**Pittsburgh trip...**

(Continued from page 1)

nine interest in events about the Greater Cleveland area. They were also surprised at the fund-raising efforts coordinated by the Greater Cleveland area regarding the flood victims and humanitarian and charitable endeavors for Slovenia over the past three years. That is, raising over \$400,000. A recurring theme was assessing the needs of our own local communities and providing help for our own regional and national needs.

The last point of interest was the near non-existent exposure of information and efforts by northeast Ohio, and other regional organizations, regarding the recognition drive for Slovenia by the United States government over the past nine months in this western portion of Pennsylvania.

Excluding a few radio programs specifically one by Violet Ruparcich, very little accurate information was provided about events in Slovenia; and some of the past acceptances of the old Communist regime in Slovenia by those of Slovenian descent living in western Pennsylvania.

**Cruising**

Cruising is the fastest growing segment of the travel industry today and many people have been on more than one cruise. This means that today's cruisers have the best of the best to select from in terms of ships and itineraries.

New ship designs and extensive renovations of older vessels have increased passenger comfort throughout. Many ships feature picture windows and private verandas; suites may have walk-in closets and large bathrooms. Stateroom amenities may include minibars, safes and designer toiletries. Closed-circuit TV, VCRs and worldwide direct dial phones are available on most deluxe ships.

The travel trend continues to be toward shorter, more frequent vacations, and several cruise lines have filled this marketing niche by offering popular three- or four-day cruises to enchanting destinations like the Bahamas or the Caribbean aboard some of their largest and newest ships.

Call Euclid Travel to answer all your cruising needs.

**Arts and Crafts Show and Picnic**

On Sunday, June 14th, SNPJ Lodge No. 147, Vodnikov Venec will sponsor its 12th annual Art and Craft Show and Picnic at the SNPJ Farm on Heath Road. Festivities begin at 1 p.m. with the serving of either a roast beef or sausage dinner for \$6.00. Gate admission is \$2.50 for adults 16 years and younger.

Throughout the afternoon and evening, many artists will be demonstrating and displaying their various talents. Music for your dancing pleasure will be to the toe-tapping tunes of the Don Wojtla Orchestra from 3:30 to 7:30 p.m. after which time we will have our raffle.

Tickets for the raffle are \$1 each or 6/\$5 and gifts will include original paintings by Enika Zulic, Justine Skok and Jack Subel. A "Bandana" quilt donated by Jeff Lewis and a handmade afghan by member Rose Kern, as well as original pottery by Jack Rotar and a framed photo-print by Mark Rotar are the main gifts. At least 25 additional mystery gifts will be raffled off to some recipient. Raffle tickets will be available at the SNPJ Farm on the day or from any Lodge No. 147 member. Call Betty Rotar at 481-3187 or Edwin Polsak at 382-9759 for additional information.

—Betty Rotar

**Bake Sale**

St. Mary (Collinwood) Altar Society is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, June 6 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.

**SHA Birthdays**

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who have birthdays in June:

- 6-03, Victoria Klemencic, 84
- 6-11, Mary Chuha, 91
- 6-12, Mary Delivuk, 86
- 6-12, Anthony Kovac, 83
- 6-13, Josephine Antonin, 80
- 6-13, Antonia Nemec, 95
- 6-14, Cecilia Godnavec, 91
- 6-14, Mary Urbanick, 99
- 6-15, Hedviga Rakitic, 72
- 6-18, Ann Doreen, 77
- 6-24, Jennie Ravnahrib, 81
- 6-25, Pauline Bostjancic, 92
- 6-30, Helen Majer, 85

**Spring means more orange barrels**

by Ron Suster  
*State Representative*

Ahh Springtime. The temperature is above 60 degrees most of the time, trees are finally green and flowers are beginning to bud and sprout new growth. And, as usual, new growth in the form of orange barrels are beginning to spring up on Ohio's highways.

Annoying and inconvenient as they may be, highway maintenance and construction are vital to the infrastructure system of Ohio and to our safety as motorists. With approximately 113,599 miles of state routes which includes interstates as well as other Ohio roads, the Ohio Department of Transportation (ODOT) is busy year-round keeping and expanding our highways. And, with warmer weather and summer workers for added assistance, ODOT is able to do more for our highways this time of year.

The Ohio Department of Transportation recently put together a tentative schedule of highway construction for 1992. In order to make travelling easier and as efficient as possible, ODOT has planned to spend \$84,430,000 for new construction projects and around \$115,000,000 for ma-

jor highway reconstruction.

Resurfacing projects for multi-lane highways are planned for 151.93 miles as well as allocation to resurface 1948.0 miles of two and four lane roads.

Heavy rainfall and possible floods have made the upkeep of bridges a major part of making travelling safer in Ohio. ODOT has included in its tentative 1992 construction schedule the maintenance of 257 bridges on state routes and interstates as well as 59 county or township route bridges.

Culvert work has been included in the 1992 calendar to help direct storm water into creeks and rivers and off highways, helping to reduce as much as possible accidents contributing to slick flooded, or water-damaged roads.

Signals, signs and guardrails will also be repaired and replaced where necessary.

Through snow, ice, rain and millions of vehicles, Ohio's highways take a beating and it is ODOT which helps to make our travelling as safe and easy as possible through maintenance and construction. So, when signaled by the orange barrels, one lane signs and 5 mph traffic, sit back, relax and remember it's Spring.

**"THE WAY TO GO"**

22078 LAKESHORE BOULEVARD  
EUCLID, OHIO 44123

Call today for Special  
Summer Vacation  
Packages

We Book Corporate  
AIRLINE \* CRUISES \* RAIL \* HOTELS Special Itineraries

Donna Lucas, owner  
Patricia Spivak, Travel Consultant

**261-1050**

**Vladimir M. Rus  
Attorney - Odvetnik**

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

(FX)



**PLAY TODAY.  
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer



- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks Free

- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required

**METROPOLITAN  
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

• Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400 • Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865 • South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800  
• Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100 • Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800 • Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400  
• Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000 • Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

# Is Slovenia Really Free at Last?

by Joe Zelle

Lately it has been all too quite on the Slovenian political front. Now and then some unpleasant disturbances have been surfacing with ominous forebodings. But what is the true situation in Slovenia at this time?

One person probably well qualified to answer this question is Vinko Levstik. Like so many other Slovenians he was a refugee from Communist Slovenia after the last war. Since then he has become a successful hotel proprietor in Italy with hotels in Rome and Goritsa.

Despite his many commitments though, he has, nevertheless, taken an active interest in the cause for Slovenia. He has even appeared in the Cleveland Slovenian community promoting a free Slovenia.

In a recent article in *Slovenec*, published in Ljubljana and in *Ameriška Domovina*, he expressed some of his thoughts. In fact he titled the article, "We Slovenians throughout the World are Disillusioned."

First of all Levstik is very critical of the conduct of the Minister of Foreign Affairs, Dr. Dimitri Rupel. According to him Rupel is becoming evermore leftist but even more extremely incorrect in his behavior towards the president of the government, Dr. Lojze Peterle.

Furthermore, Rupel's behavior has provoked a split in the Slovenian Democratic Union (SDZ). As a result of this split, there has been a withdrawal of support for the government by the leftist faction of SDZ.

This faction formed a new party, the Democratic Party (DS). Minister of Internal Affairs, Igor Bavčar, and Minister of Information, Jelko Kacin, also belong to this new secessionist group.

According to Vinko Levstik when the Democratic Party gave a vote of no-confidence to President Peterle's government, causing it to become a minority, these dissident ministers should have handed in their resignations. Even after Professor Peterle reminded them that it was their duty to withdraw from their ministerial positions in the government since they no longer supported it, they refused to do so. Resignation would normally have been expected in a democratic government.

Levstik maintains that the Ministry of Internal Affairs has remained an extended hand of UDBA. It merely changed its name. Internal Minister Igor Bavčar is the highest ranked chief of the renamed UDBA. It is now called Security-Information Service (VIS).

Bavčar, just like Rupel, should have resigned. He has since become president of the newly formed schismatic leftist Democratic Party. However he stubbornly hangs onto his seat. His activities are well known from his editorship of the student paper, *Tribuna*, and later as a militiaman.

He was closely associated with the leadership of OZNA

and UDBA (the secret police under the old Jugoslavia) in the Slovenian Littoral (Primorska). Why then for example has he otherwise never given orders to investigate who destroyed the greater part of the OZNA and UDBA archives?

The remainder of the archives Bavčar controls under strict supervision. Thus the Slovenian populace still today does not know who were the agents and spies of the notorious OZNA and UDBA.

Mention must also be made of Božo Truden. He is assistant to Igor Bavčar, the Minister of Internal Affairs of the Republic of Slovenia. Truden is the director of Public Relations in the internal affairs ministry, therefore Bavčar's mouthpiece. Truden regularly signs releases of the internal affairs ministry for public relations. After all that is his job.

On Slovenian TV in the past he appeared as the representative of UDBA in matters relating to the political emigration. Levstik therefore concludes that Truden is well-suited to handle the Slovenian political emigration situation. He says this shows that nothing has changed.

He also sees from such circumstances that Peterle's government is not actually ruling. Rather the Communists in the Union of Fighters of the National Freedom Army (NOV) are the true rulers.

Another suspicious aspect is the court of investigation started back in 1981-1982 against Levstik and five others by UDBA. The prosecutor was UDBA's Ivan Eržen, head of the Service of State Security (SDV) of Ljubljana. After two years the court investigation was suddenly cut short and postponed. Despite Levstik's appeal and demand for continuing the case, it remained in limbo.

Now 10 years later the present democratic authority has re-opened the case. What is interesting is that the judicial process is being conducted under the criminal code of the Socialist Federative Republic of Jugoslavia, a country that no longer exists for some time already.

Thus Levstik and the other five are threatened with arrest and court proceedings if they return to the homeland. Some witnesses have already declared that they were forced under threats by UDBA to testify in the way the "directors" of this judicial "farce" wanted to proceed. The present administration of justice in Slovenia however has not as yet established the truth of the false testimonies of that time against Levstik for instance.

Concerning the World Slovenian Congress it was already born an invalid. It is enough to see who is sitting at the head of this organization. Then everything is quite clear.

Stated briefly: *The World Slovenian Congress cannot be the authoritative representative of Slovenes throughout the world, and even less of the Slovenian political emigration.* So asserts Levstik. He contends that the representatives of the World Slovenian Congress either did not succeed or

else were not competent to attain:

a) The automatic recognition of Slovenian citizenship for the Slovenian political emigration, -the refugees who were forced to flee for their lives from the homeland. Now they do not have Slovenian citizenship even though it is clear, that it belongs to them by right of birth in Slovenia.

Of course, such citizenship cannot be taken away from them. However the law concerning citizenship under the present democratic authority imposes the onerous burden of seeking citizenship anew for the outlawed Slovenians throughout the world. What is more, such emigres must submit a mountain of bureaucratic documentations for processing.

b) Voting rights, that is, joint-decision in the future fate of the Slovenian nation.

These are two proofs that the anachronistic body known as the World Slovenian Congress is incompetent for representing the exiled Slovenians in the world.

As for the government of Lojze Peterle, it is a government which is not governing, in fact, never did. The Communists and their successors have deftly rendered it impossible and in fact they themselves have been governing.

Instead of the Slovenian government beginning some kind of political counter-revolution, it got scared of the word, "revenge." Immediately the Union of Fighters cleverly exploited the situation and even derailed it.

The behavior of the president of the government, Prof. Peterle, seems humiliating to Levstik. In his opinion again Peterle should have withdrawn when he realized that he was in the minority. In that way he would have preserved his political image and his personal integrity.

As the ruling president, Peterle had asked the three ministers to resign since they no longer supported the government. They refused. Then he should have stepped down. Instead he tried humiliatingly to negotiate a

kind of government coalition with the renovators, the heirs of the Union of Communists of Slovenia.

First Dr. Ciril Ribičič, the president of the Social-democratic Renewal (DSP), said no to him. Then he turned to Školč's Comsosols and Žakel's Socialists. They threw the ball into his court. At least that is what the media reported.

For his Slovenian compatriots throughout the world Levstik has three recommendations:

1. The next time the expatriates begin collecting money for Slovenia again, they should thoroughly consider to whom they will be sending the generous gift. If the money is going to the Slovenian government, they should stipulate the condition: 'I give you give.'

2. He regrets very much that the dissolution of the Slovenian National Council came so soon. About a week before the dissolution, the Communists in Slovenia established a government in the shade. At that time, Levstik claims, he advised the Slovenian National Council not to disband. Rather it should have become a government in the *sunlight* whose task would have been to strengthen the youthful democracy in Slovenia.

3. With respect to Rupel's Ministry of Foreign Affairs, it has been naming ambassadors of the Republic of Slovenia and appointing almost entirely Communist functionaries throughout the world. They will become an unbearable financial burden for Slovenia. Instead fellow-countrymen throughout the world should have been named to ambassadorial posts.

In the future, concludes Levstik, Slovenians will have to fill the empty positions in some other way.

These are some of Levstik's observations about Slovenia today and he should know.

## Events...

3

Saturday, June 6

Fantje na Vasi sponsors fundraising dinner and dance with choice of steak or pork chop beginning at 6 p.m. at Slovenska Pristava. For tickets call Tom Stepec (731-5011) or Bart Slak, (639-9363).

Sunday, June 7

Al Markic plays for afternoon dance, 4 to 8 p.m. at West Park Slovenc Home, 4583 W. 130 St.

Wednesday, June 24

Waterloo Pensioners Club picnic at SNPJ farm on Heath Rd. Dinner 1 to 3, dancing 3 to 6. Music by Lenny Andexler Orchester. \$8.50 for dinner & admission. Call Tillie 486-1505.

Sunday, June 28

Ohio Federation of KSKJ Lodges annual Ohio Family Picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

Sunday, June 28

Goulash and Polenta Dinner sponsored by Northern District AMLA Lodges at AMLA Recreation Center. Serving 1 to 3, dancing to Joey Tomsick. For tickets call 531-1900.

Friday, July 3

Club of Associations - St. Clair Slovenian National Home Jam Session 4th of July Bash. Annex or Lower Hall, 6417 St. Clair Ave. 7 p.m. - ?

Wednesday, July 8

Holmes Avenue Pensioners Picnic at St. Joseph's Grove on White Road from noon until 6 p.m. Food available. Fun and games and music. Members: bring relatives and friends for an afternoon of fun.

July 11

Steak-rib cook-off 3 to 7 p.m. at West Park Slovenc Home, 4583 W. 130 St. \$10.

Wednesday, July 15

Slovenian Pensioners Club of Euclid annual picnic-dinner at SNPJ farm on Heath Rd. For tickets call 974-9317, or 481-5004 or 942-3785.

Sunday, July 19

St. Anne Lodge No. 150 KSKJ Annual Feast Day Celebration with Mass in St. Lawrence Church at 11 a.m., dinner at Sterle's at 1 p.m.

Saturday, August 29

Father Joseph Yelenc, TOR, will speak on "Changing Times Require Changing Minds" in St. Vitus auditorium after 5 p.m. Mass.

Saturday, Aug. 29

Federation of Slovenian National Homes "Family Day Picnic" at St. Joseph KSKJ picnic grounds, White Rd., Willoughby, O. Dinners, refreshments, prizes, dancing and balina tourney. Tickets at All Slovenian Homes.

Sunday, Sept. 6

Bishop A. Edward Pevec is main celebrant in St. Vitus Church noon Mass marking opening of Centennial for the parish.

Sunday, Sept. 13

AMLA Lodge Slovenski Dom No. 6 sponsors picnic-dance on Grandparents' Day at the AMLA Slovenski Vrt in Leroy Township.

Sunday, Oct. 4

Friends of Slovenian National Home "Fall Brunch" Main Hall, 6417 St. Clair Ave.

**Al Kopore, Jr.**

Piano Technician

(216) 481-1104

Introducing

**OPTIMUM INCOME**

Interest Rates for June 1992

**Yieldmaster II 7.50% (Good through 6/30/92)**

\*Yield if held for 12 months and no withdrawals are taken during this period.

**Our savings ideas are Safe, Secure and Guaranteed to \$100,000.**

✓ **High Monthly or Annual Income**

✓ **Like a CD, there are no sales charges and your money is safe**

**Over 50% of all pension funds are currently invested in this product.**

**No taxes on interest.**

**Call or write today for more information.**

Optimum income Series 92-3 is a Single Premium Deferred Annuity

**American-Slovenian Consultants**

**Financial Planner**

**DENNIS SAMSA — President**

**261-6592**

**AM Pena Bldg. 27801 Euclid Ave., Suite 450**

**Euclid, Ohio 44132**

## Death Notices

### AMELIA OSWALD

Amelia Oswald (nee Skrlj), 90, a 40-year resident of Chardon Road in Euclid, passed away in Manor Care Lakeshore on Monday, June 1.

Amelia was born in Begunje pri Cerknici. She came to Cleveland in 1921.

Amelia and her late husband, Louis, owned and operated the Oswald Grocery and Meat Market on Grovewood Avenue for 47 years. Amelia retired in 1972.

She was a member and past president of Slovenian Women's Union No. 41. She and her husband would pick up the ladies to attend meetings. When No. 41 disbanded she joined SWU No. 10. She was also a member of Euclid Pensioners.

Amelia was the wife of Louis (dec.); the mother of Wilma Oswald Smith (Rochester, NY), and Walter; grandmother of Mark, Kathryn Whitlinger, Michael, Victoria Linnert, Alexander, Margaret and Walter Jr.; and great-grandmother of seven.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Wednesday 2-4 and 6-8, where services are Thursday, June 4 at 9:15 and at Mass at St. Mary's Church at 10 a.m. Interment in All Souls Cemetery.

Contributions to St. Mary Church (Holmes Ave.) or a charity of your choice in her memory, would be appreciated by the family.

### BERTHA GABRIEL

Services for Bertha (Tekavec) Gabriel, 77, of Mayfield Village, a homemaker, were Tuesday at 10 a.m. at The Chapel of the Divine Word, 8100 Eagle Road, Kirtland.

Mrs. Gabriel died Friday, May 29 at Meridia Hillcrest Hospital in Mayfield Heights.

Born July 5, 1914, in Cleveland, she was a longtime resident of Mayfield Village.

She was a member of SNPJ Lodge 604.

Survivors are her sons, Clifford J. of Kirtland and Joseph F. Jr., of Mentor; sisters, Christine Streeter and Marie Sayre; and four grand-

children.

Her husband, Joseph F. Sr.; brothers, Victor Frank, William and Thomas Takavec; and sisters, Anna Sustarsic and Jennie Kardic, are deceased.

Friends called at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio. Burial was in All Souls Cemetery in Chardon Township.

### ALBERT ROTAR

Albert Jack "Sonny" Rotar, 63, a 37 year resident of Euclid died at his home on Monday, June 1 after a short illness.

Jack was born in Cleveland. He retired in 1990 after 10 years with Emerson Construction as a carpenter. He was previously employed by Dunbar Corporation.

Mr. Rotar was a member of SNPJ Lodge No. 147, AMLA Lodge 8, and AFU No. 71. He was a conscientious volunteer at the Waterloo Workmen's Home and the SNPJ Farm where he did the remodeling of the fireplace and the new woodwork and molding throughout the building.

He also made all the scenery for the concerts put on by Lodge No. 3 Children's Chorus. Al was an avid golfer and bowler.

He was the husband of Betty (nee Kapel), the father of Mark, Jack, Roberta Haic, Joida Mann and Thomas; father-in-law of Noreen, Lori, Tim Haic, and Philip Mann; son-in-law of Jennie Kapel; brother of Frances Walland, Mary Perko and Rose Fiediga; uncle and great-uncle.

Friends called at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Tuesday and Wednesday, where services are held Thursday, June 4 at 11 a.m. Interment All Souls Cemetery. Interment All Souls Cemetery.

Donation to Slovenian Workmen's Home or SNPJ Farm would be appreciated by the family.

### VINCENT L. SCHUMA

Vincent L. Schuma, 77, a 40-year resident of E. 61 St., died in St. Vincent Charity Hospital on Saturday, May 30.

Vincent was born in Forest City, PA on October 7, 1914.

He was retired from Euclid Road Machinery where he worked in the Stockroom. Vincent was a member of

AMLA Lodge No. 9 and KSKJ Lodge No. 148.

He was the husband of the late Tillie (nee Staric); the father of Rosemarie Sheahan, son of Vincent and Johanna (nee Komcha) (both dec.); brother of Jennie Fenc, Rose (NY), Agnes Colella (NY), Dorothy McGuire (FL), and the following (all dec.): Rudy, Mary Romick, Sr. Mary Camelita, Alba and Philip; uncle and great-uncle.

Friends called at the Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Avenue On Tuesday where services were held on Wednesday at 9:15 and at St. Vitus Church at 10 a.m. Interment: All Souls Cemetery.

### LOUIS FRANK PETROVIC

Louis Frank Petrovic, husband of Mary (nee Zagorc); father of Louis J. (Judith) of Boston; grandfather of Laura and Susan; brother of Victor, John, Frances Mavko.

Funeral was Friday, May 29 at St. William Church at 9:30 a.m. Interment: All Souls Cemetery.

Arrangements by Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

### ROSE M. ZALETEL

Rose M. Zaletel (nee Losin) was the husband of Joseph; mother of Kenneth (Cheryl) of Mentor; grandmother of Kevin and Kenneth (wife Kelly); sister of Marion Scobee and Michael (dec.).

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Thursday, May 28. Funeral Friday, May 29 at St. Jerome Church. Interment All Souls Cemetery.

### FELIX MAROLT

Felix Marolt was the son of Jacob and Margaret (both dec.); brother of Jack, Victor, Josephine Corella, and the following deceased: Blaze, Margaret Karolnik, John, Edward, and Anthony; uncle and great-uncle.

Friends were received at the Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Monday, May 25.

Funeral Tuesday, May 26 at St. Mary's Church. Interment All Souls Cemetery.

### VIDA A. BRINOVEC

Vida A. Brinovec (nee Kranjc) husband of Robert. Children: Roberta (dec.), Vida (Cookie) Davidson, Cynthia

Gardjulis, Linda, Andrea Duch, Pamela, and John; 13 grandchildren; and sister of Anne Kranjc and Jean (dec.).

She was a member of St. Helen Lodge No. 193 of KSKJ and Slovenec Lodge No. 1 AMLA.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Tuesday and Wednesday, May 19, 20. Funeral from St. Mary's Church Thursday, May 21. Interment: All Souls Cemetery.

### Peterle response to Governor Voinovich

*Translation of the April 16 letter from Lojze Peterle, former Prime Minister of Slovenia, to George Voinovich, Governor of Ohio.*

We were very pleased in the Republic of Slovenia to receive your letter and the Resolution of the State of Ohio which you had expressed recognition and support to Slovenia. We highly value all the efforts and assistance that the people of Ohio and you personally have given to Slovenian people in the crucial moments of our history.

I share your opinion that now, after the United States of America has recognized the Republic of Slovenia as a sovereign and independent state, an even more successful and active cooperation between our two countries can be developed both in political and economic life, as well as in the cultural and other people-to-

people programs.

The circumstances now open new possibilities for further strengthening of ties with the large Slovenian community and their homeland. To this end, the Republic of Slovenia is going to establish a consular mission in Cleveland in the near future.

Allow me to avail myself of this opportunity to express to you and to the people of Ohio my best wishes for prosperity and well-being.

Lojze Peterle

### Grass Pollens

Allergist Parrish Garver, M.D., of the Academy of Medicine, Cleveland will focus on the density of grass pollens in the environment during the summer months as he continues to provide recorded telephone reports from the Academy.

Dr. Garver, the director of the Academy's pollen hotline, reports that tree pollen is diminishing but grasses are very much in evidence and on the increase. He will measure the various pollens and spores in the air early each morning. His report will reflect a 24-hour sample.

The public can call the free hotline 231-7484 24 hours a day.

### CARST-NAGY

#### Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the

Slovenian Community."

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

*Family owned and operated since 1908*

## Paul J. Hribar Joyce Ann Hribar

### Attorneys at Law

A.M. Pena Building — Suite 500

27801 Euclid Avenue -near I-90

261 - 0200

**PROBATE, ESTATE PLANNING, REAL ESTATE MATTERS  
AND GENERAL CIVIL PRACTICE**

### In Loving Memory

OF THE  
4th ANNIVERSARY  
OF



**Carolyn Budan**

who passed away on  
June 9, 1988.

With every act of kindness,  
Every smile and word of cheer  
You built a lasting monument  
In the hearts that mourn you  
here.

Sadly missed by:  
sisters Jennie and Ann

Cleveland, June 4, 1992

## In Our Hearts and Memory They Are Always With Us

FATHER, GRANDFATHER,  
GREAT-GRANDFATHER

**Joseph Zele Sr.**

Born March 8, 1867  
Died May 22, 1953

BROTHER

**Henry Zele**

Born June 23, 1910

Died Oct. 22, 1918

**Ferdinand Zele**

Born May 30, 1896

Died Feb. 15, 1919

HUSBAND, FATHER  
GRANDFATHER,  
BROTHER

**Joseph Zele Jr.**

Born Nov. 11, 1917

Died Jan. 19, 1974

MOTHER,  
GRANDMOTHER, GREAT-  
GRANDMOTHER

**Theresa Zele**

Born Oct. 15, 1884  
Died Apr. 27, 1947

BROTHER

**August Zele**

Born Aug. 11, 1906

Died July 12, 1934

WIFE, MOTHER,  
GRANDMOTHER, SISTER

**Josephine Hirter**

Born March 2, 1912

Died Feb. 20, 1982

HUSBAND, FATHER  
GRANDFATHER,  
BROTHER

**Louis Zele**

Born June 10, 1908

Died Apr. 18, 1964

**IN LOVING MEMORY**



## Holmes Avenue Pensioners Meet

On Wednesday, May 13 the Holmes Avenue Pensioners meeting was held at the Holmes Avenue Slovenian Home. A moment of silence was given for two members we lost since our April meeting: Henry Zaller and Louis Bezek.

We welcome new member Mary Kinkof. Let us remember our members who with their health problems still try to participate with their presence at the meetings and otherwise. They are Frank Zgona, Bob Emser, Fritz Hribar, Chuck Krivec, Jean Kallutz, and John Jackson.

Proclamation from the State of Ohio was presented to our recent new members Chuck and Elsie Jacobs who are celebrating their 50th Wedding Anniversary in June.

We are looking forward to the Federation of Pensioners Picnic August 13 at SNP farm. Tickets available for dinner \$8.50 or \$2 for general admission. Gus Petelinkar has tickets for this event.

Our speaker was representative Schueler from CEI who presented some interesting ways of saving electrical energy even though most of us are aware of them. It was still beneficial to refresh the mind.

Federation of Slovenian Home at St. Joseph's Grove on White Road August 29. Dinner \$8.00. Music by Andrexler orchestra.

Make plans to attend the picnic in July at St. Joseph's grove on White Road.

—Jennie Schultz

## Submits 'Missing Words' Solution

Dear Mr. Mercina:

I believe that in No. 3 of the Missing Words puzzle the W is a typographical error and should be an N. I felt reassured of this when I heard on "Jeopardy" someone gave a response to an answer and it was correct. The response was, "What is '1001 Arabian Nights'?"

My solutions are:

1 — 26 = Letters of the Alphabet  
2 — 7 = Wonders of the Ancient World  
3 — = 1,001 Arabian Nights  
4 — 54 = Cards in a Deck (with the Jokers)

Mercina's Original Puzzle

**MISSING WORDS !**  
**1-26=L. of the A.**  
**2-7=W.of the A.W.**  
**3-1,001=A.W.**  
**4-54=C. in a D.(with the J.)**  
**5-9=P in the S.S.**  
**6-88=P.K.**  
**7-13=S. on the A.F.**  
**8-32=D.F.at which W.F.**  
**9-12=H. on the G.C.**  
**10-90=D. in a R.A.**  
**11-12=S. of the Z.**  
**12-200=D. for P.G. in M.**

## RECIPES

### LAZY MAN STEAK

1 sliced round steak (1-1/2 lb.)  
2 large onions, sliced  
2 Tbsp. shortening  
1 bottle catsup

Pound steak a little and cut into 6 or 8 pieces. Brown meat in same pan, remove and cut into 2 x 1 inch pieces. Season.

Return to pan with onions, meat and catsup and simmer until done, about 45 minutes to 1 hour, covered. Serve with mashed potatoes, vegetables, and a tossed salad. Salt and pepper to taste.

—Faye Clapacs Starman

### TRIPE

(V a m p e )  
2 lb. tripe  
1 Tbsp. lard  
1 medium sized onion  
1 heaping Tbsp. parsley  
1 clove garlic  
3 Tbsp. bread crumbs  
1 can Hunts tomato sauce  
1 equal can of water  
Seasoning to taste  
Cut tripe into 1/4 x 2-inch strips. Melt lard and sauté onions and parsley. Add crumbs and garlic. Do not burn. Add tripe. Add seasoning, tomato sauce and water. Let simmer 1-1/2 hours until tripe is tender. Add water if too thick.

## Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.  
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

## Pilgrimage to Lemont July 4-5

For more than 30 years Slovenians around Cleveland have been making a pilgrimage to the Slovenian Brezje, a shrine in Lemont, Illinois. Marija Pomagaj, Kraljica Slovencev, has been the New World's answer to the original famous shrine, Brezje, in Slovenia. This American Slovenian shrine is in care of the Slovenian Franciscans in Lemont.

This year the pilgrimage is scheduled for Saturday and Sunday, July 4th and 5th. It is intended to complement the observance in Kočevski Rog in Slovenia, the site of mass murders of Slovenian homeguardsmen (Domobranici), savagely massacred by Tito's Communist forces. A large contingent of Slovenians from the United States is scheduled to participate in Kočevje. Those who cannot make the trip to the site of the holocaust have the opportunity to be spiritually united here with the overseas pilgrims.

As every year, a bus will pick up the first group at St. Mary's Church on Holmes Avenue at 7 a.m. Another stop will be at the Baraga Home on St. Clair Avenue about a half hour later. Usually the bus makes several stops on the way to Illinois for the comfort of passengers. The bus arrives around 2 or 3 p.m. (Cleveland time), on the Franciscan grounds. Rooms are provided at the pilgrim's hostelry. Meals are provided both Saturday and Sunday.

Saturday evening there will be a procession to an outdoor Mass. Sunday morning, again, attendance at Mass is provided at the chapel, as well as another outdoor Mass later in the morning.

A real atmosphere of peace and quiet and devotion is provided in the rural setting. One may consider it a two-day retreat, as well as an opportunity for social contacts with other groups from Chicago, Milwaukee, and even from Canada. It is a rich and satisfying experience in an atmosphere of sanctity that one does not forget, but rather looks forward to in succeeding years.

The return trip is scheduled for 3 or 4 p.m. (again Cleveland time). Estimated time of arrival in Cleveland is 10 p.m. Friends usually provide safe transportation to one's home.

Try it. You'll be glad you did.

For further information and reservations, please call John Petric at 481-3762; Julia Smole, 391-6547; or Frank Urrankar, 531-8982.

The Slomsek Circle of Cleveland invites you to a different kind of vacation. Just as enjoyable, but much more rewarding spiritually!

Joseph Zelle

### Donation

Mrs. Jerry Bohinc of Mayfield, Ohio donated \$25 to the Ameriška Domovina in memory of Zulich Family: John and Frances, parents, Frances and Josephine, sister, and Louis Grdina, brother-in-law.



The Slovenian choral group Korotan under the direction of Rudy Knez, was awarded a \$2,000 grant from the Frances and Jane S. Lausche Foundation, in memory of its distinguished founder, Senator Frank J. Lausche, for support of preserving Slovenian culture through their beautiful singing. James Debevec, president of the foundation, presents the check to Cirila Kermavner, president of Korotan at their annual concert on Saturday evening, May 23 in St. Vitus auditorium.

(Photo by Tony Grdina)

## Beautiful singing serenaded Clevelanders



The Washington Slovenian Choral Group under the direction of Vladimir Pregelj perform in St. Vitus auditorium on Saturday, May 23.

(Photos by Tony Grdina)



Part of the large gathering who enjoyed the Korotan concert at the St. Vitus auditorium on Saturday, May 23 are, left to right, Stanley G. Zihrl, president of American Mutual Life Association, Theresa and Bill Fudale, Joseph and Ann Zlatoper of Moreland Hills, and Mollie and Lou Jurecic of Lyndhurst.

## Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.

531-6300

Funeral Facilities Available  
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

### VALUABLE INVESTMENT DIRECTION



Ask us about our wide selection of money market accounts, retirement plans and other interest bearing investment accounts.

**wf** Women's Federal Savings Bank

Count On Us

365 E 61st 200th Street, Euclid, Ohio 44113

216 481 1000

Charles M. Gole, Branch Manager



## VESTI IZ SLOVENIJE

**Pozitivni odmevi ob sprejemu Slovenije v OZN — Slovenija postala članica Unesco — Zgodovinski dogodek za slovenski narod**

Domala vse slovenske politične stranke in širša javnost so sprejele vest o sprejemu Republike Slovenije v članstvo Organizacije združenih narodov izredno pozitivno in dogodek smatral za zgodovinskega pomena tako za Slovenijo kot državo in za slovenski narod. Mnogi komentatorji kakor tudi vodilni politiki so pa poudarjali, da je članstvo v OZN sicer pomembno priznanje dokončne uveljavitve neodvisne Slovenije, je pa tudi res, da članstvo konkretno predvsem odpira pot do vključevanja v mednarodne finančne in politične ustanove, te boljše možnosti bo pa morala znati Slovenija izkorisčati.

V Ljubljani je bila 27. maja slavnostna seja parlamenta, posvečena sprejemu Slovenije v OZN. Dr. France Bučar, predsednik parlamenta, je med drugimi govoril o poteku dogodkov, ki so se zaključili s sprejemom Slovenije v OZN. Med drugimi vodilnimi politiki, je bivši predsednik vlade in predsednik Slovenskih krščanskih demokratov Lojze Peterle rekel, da je prihod Slovenije v OZN dokončno potrdil polno slovensko državost, s tem pa je bil uresničen cilj za samostojno slovensko državo, ta cilj je pa bil sestavni del programa Demosove koalicije. Dodal je, da so SKD ponosni na svoj prispevek tekom tega procesa in tudi veseli, da so »skupaj z drugimi političnimi silami v ključnih trenutkih enotno izvajali politično voljo slovenskega naroda in državljanov Slovenije.« Isti dan, 27. maja, je bila Slovenija uradno sprejeta tudi kot članica Unesca, ene najbolj odmevnih ustanov, ki delujejo pod okriljem OZN. Ob sprejemu Slovenije v to ustanovo je bil navzoč kot predstavnik Slovenije dr. Peter Tancig, minister za znanost in tehnologijo v vladi dr. Janeza Drnovška.

**Gospodarski problemi v Sloveniji še vedno povzročajo znižanje življenjskega standarda — Inflacijski stopnji sledijo povišanja plač**

Pretekli teden je slovenska vlada odobrila povečanje plač v negospodarstvu zaposlenim za 38 odstotkov, kar je povzročilo nesoglasja med ekonomisti in je bilo kritizirano s strani opozicijskih strank. Takšno povečanje naj bi namreč pospešilo inflacijo, ki

je že itak na precej visoki ravni. Lojze Peterle je poslal javno pismo dr. Janezu Drnovšku, v katerem je Peterle dejal, da iznica Drnovšek dosežke prejšnje vlade v želji, da bi si poceni zagotovil politično prednost. Drnovšek je pa vrnil milo za dragi in odgovoril, da se sicer zaveda možnih negativnih posledic vladne odločitve, da pa mora njegova vlada vendarle najprej popraviti napake, ki jih je bila zagrešila prejšnja. Finančni minister Janez Kopač je bil zamenjen, na njegovo mesto je prišel Mitja Gaspari.

Ob 11-odstotni inflaciji v marcu, so se plače isti mesec povečale v gospodarskem sektorju za 12, v negospodarskem pa kar za 33 odstotkov. V mesecu aprilu so se cene povečale za 6,5 odstotka. Zaradi rastočih cen je bil 27. maja uveden nov bankovec za 5000 tolarjev. Ameriški dolar je vreden 83 tolarjev, tako je novi bankovec vreden kakih 60 dolarjev.

**V Ljubljani ponovno klasična gimnazija — Prve dijake naj bi sprejela za leto 1993/94**

Ljubljanski dnevnik Slovenec je poročal 23. maja o pripravah za ponovno odprtje klasične gimnazije: »Slovenksa prestolnica je nekoč že imela Škofijsko gimnazijo, ki se je v zgodovinski spomin Slovencev zasidrala predvsem kot kakovostna klasična, humanistično usmerjena šola. V letih, ki so minila od njenega začetka do danes, ko so nekdanji Škofovi zavodi zopet v cerkevih rokah, je poslopje, v katerem je bila ta šola, doživljalo čudno usodo. Kljub temu, ali prav zato bi ga Ljubljanska nadškofija želela vrniti prvotnemu namenu in slovensko šolstvo obogatiti s krščansko gimnazijo, ki naj bi nudila osnovo za vzgojo pokončnega slovenskega izobraženca s širino umia in srca.

Za to, da bi bila Škofijska gimnazija zasebna 4-letna gimnazija odprtga tipa s klasičnim programom izobrazbe, ni posebnih pravnih ovir, marsikaj pa bo treba doreči glede financiranja. V prihodnje bo prednostna naloga ustanovitev Jegličevega sklada, v katerem naj bi zbrali denar za obnovo hudo poškodovanega poslopja.

Prve dijake naj bi nova šola sprejela v šolskem letu 1993/94. Gre za zasebno šolo internatskega tipa, v njej bo 400 do 500 dijakov.



**Delegacije Slovenije, BiH in Hrvaške v Generalni skupščini OZN**

Posnetek je bil objavljen v ljubljanskem Slovencu 23. maja, dan potem, ko so bile Slovenija, Hrvaška in BiH uradno sprejete kot redne članice Organizacije Združenih narodov. Slovenska delegacija posluša razpravo v Generalni skupščini le nekaj minut pred sprejetjem v OZN. Z desne sedijo v zadnji vrsti predsednik Slovenije Milan Kučan, zunanj minister dr. Dimitrij Rupel in predstavnik Slovenije v ZDA dr. Ernest Petrič. Četrta oseba ni identificirana. V srednji vrsti sedi delegacija BiH, spredaj pa iz Hrvaške s hrvaškim predsednikom dr. Franjom Tuđmanom na desni, z očali.

**Ob stoti obletnici Titovega rojstva**

### Bela vijolica na sodu smodnika

Članek, ki sledi, je izšel izpod peresa Igorja Kršinjarja v ljubljanskem Slovencu 23. maja, dva dni pred uradno stoletnico rojstva Josipa Broza Tita. Ur.

Cez nekaj dni bo stota obletnica rojstva Josipa Broza Tita, nekdanjega predsednika druge Jugoslavije, voditelja jugoslovanskega »samoupravnega« komunizma, maršala ene najbolje opremljenih evropskih armad, legendarne in sporne osebnosti 20. stoletja. Nekateri smo nanj že skoraj pozabili, drugi ga še vedno opevajo, tretji pa ga nameravajo izkopati iz njegovega zadnjega počivališča na Dedinju.

Tito nedvomno ostaja zgodovinska, obenem pa tudi skrivnostna osebnost. Še danes ne moremo z zagotovostjo vedeti, ali je bil to »pravi« Tito ali nekdo drug. Z rušitvijo njegovega mita se je pojavilo kar nekaj njegovih biografov, ki so sprožili dvom o Titu kot Josipu Brozu. Podobno je tudi z njegovim rojstnim dnevom, saj že nekaj časa vemo, da je bil 25. maj samo izmišljen datum, medtem ko naj bi se maršal rodil 7. maja. Kakorkoli že, Tito je bil nesporno oblikovalce politike v Jugoslaviji in svetu od druge svetovne vojne do njegove smrti. Titoizem pa ima še danes privržence tako v državah na ozemlju bivše Jugoslavije kot tudi v Sloveniji.

#### Junak ali prevarant?

Ozadja Titovega vzpona na celo KPJ še danes niso pojasnjena. Ena izmed številnih čistk je v vodstvo partije dvingila prej anonimnega Josipa Broza, ki se je v medfrakcijskih obračunih spremeno obdržal na položaju. Ilegalna in skoraj neznana KPJ je dobila nov pomen po propadu prve Jugoslavije med drugo svetovno vojno. Takrat naj bi vodila upor proti »fašistični okupaciji« in »domaćim izdajalcem«. Že maja so se Nemcem kot prvi uprli Mihajlovičevi četniki, medtem ko so partizani svoj odpor začeli šele po Hitlerjevem napadu na Sovjetsko zvezzo. Tito je postal eden izmed voditeljev mnogih »paravojaških« formacij, ki so se vojskvale druga proti drugi in proti okupatorjem. Titovi partizani so s spremno diplomacijo na tujem pridobili naslov osvobodilne vojske ter ob pomoči Rdeče armade postopoma prevzeli oblast v obnovljeni Jugoslaviji.

#### Ujetnik oblasti

Na nepoštenih volitvah je KPJ, povezana v Ljudsko fronto, dobila mandat za boljševiško diktaturo, ki je »izdajalskemu« kralju prepovedala vrnitev v domovino. Maršal Tito je postal nekronan jugo-

slovanski kralj, z diktaturo pa je uspel zatirati nacionalne nemire in nestrnosti. S partizanskimi čistkami je odstranil svoje nasprotnike in morebitne pretendente na njegov prestol. Spor s Stalinom je bil dobrodošel izgovor, da se je znebil tuje nadoblasti in obenem utrdil svojo oblast, na tisoče informbirojevcov pa je poslal na Goli otok.

V petdesetih letih je uspel zaustaviti demokratizacijo, ki bi lahko pod vodstvom Milovana Đilasa pripeljala do nove političnega pluralizma. V šestdesetih letih pa se je v obračunavanh med levo in desno partijsko strugo po daljšem razmisleku odločil za slednjo. Tako je podprt liberalnejo (slovensko) linijo proti konzervativni, ki je uživala močno podporo Udbe, in s pomočjo vojske odstranil svojega najmočnejšega nasprotnika, Velikosrba Aleksandra Rankovića.

Liberalizem v sedemdesetih letih je izval reakcijo JLA, ki je zahtevala ureditev razmer zlasti na Hrvaškem. Odstraniti je dal dve najpomembnejši liberalni krili v Jugoslaviji, srbsko pod vodstvom Marka Ničića in Latinke Perović ter hrvaško pod vodstvom Mika Tripala in Savke Dapčević-Kučar. Temu so sledili podobni ukrepi v Sloveniji, kjer je »vojak revolucije« France Popot-Jokl zrušil Staneta Kavčiča, in drugih republikah. To pa je bila tudi zadnja »Titova« akcija, saj je nato vojska svojega maršala odstranila iz politike, čeprav je bil vsaj navidezno dosmrtni predsednik države. Tako tudi po njegovi smrti vojaškega puča ni bilo, saj je vojska že trdno držala oblast v svojih rokah.

Naslednja značilnost Titove obdobja je povezovanje Jugoslavije v gibanju neuvrščenih, ki je združevalo večinoma revne in totalitarne države. Povezovanje s samodržci, kot so Kim Il Sung, Idi Amin, Bokassa, Mengistu, Castro, Ceausescu in ljudmi podobnega kova ga spet postavlja med negativne osebnosti. Jugoslovanskim republikam je tovrstno združevanje samo oddaljilo Evropo, s tem pa jim tudi onemogočilo hitrejši gospodarski razvoj.

#### Tiranija kot seme sovraštva

Največja značilnost Titove Jugoslavije pa je mit o bratstvu in enotnosti. Državljanško vojno med jugoslovanski mi narodi je izkoristil za nenehno zatirjanje slehernega nacionalnega preporoda. Slovenski narodi so dobili svoje republike, Madžari in Albanci avtonomiji znotraj Srbije, vse pa je skrbno »varovala« jugoslo-

(dalje na str. 11)

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 23 Thursday, June 4, 1992

## Bush, Clinton, Perot

V torek se je končala sezona primarnih volitev po zveznih državah ZDA. Izid teh je prinesel zmago pri republikancih ponovno predsedniku Georgeu Bushu, ki je z luhkoto premagal edinega resnega tekmeca Patricka Buchanana, pri demokratih pa guvernerju Arkansasa Williamu Clintonu, ki je tekom več mesecev dolge strankarske kampanje premagal večje število tekmecov, po tej kampanji za prednost v stranki pa si priboril, kot kaže, precej Pirovo zmago. To v mnogočem sicer velja tudi za Busha. Jasno je namreč, da zelo veliko Američanov ni zadovoljnih ne z Bushom in ne s Clintonom, zato pa se je kot nalašč pojavil Ross Perot, izredno uspeli poslovnež, ki je postal od člana družine tipičnega srednjega sloja milijarder, katerega osebno bogastvo ocenjujejo za dobre tri milijarde dolarjev. Po številnih novejših povpraševanjih javnega mnenja, dobiva Perot, ki sicer uradno še ni najavil svoje predsedniške kandidature, več podpore kot Bush ali Clinton, ali je pa vsaj drugi.

Napredovanje Perota, o katerem je celo med svojimi najbolj vnetimi privrženci znano glede njegove politične filozofije in dejanskih načrtov za vladanje v resnici malo več kot prazen nič, izpričuje, kako frustrirani so volilci letos. Občutek imajo, da z Bushom nekaj ni v redu, posebej glede njegove notranje politike. Ta občutek je že globoko usidran, kar je za vsakega politika izredno nevarno, kajti se takih občutkov s strani širše javnosti ne da kaj prida odpravljeni. Še bolj pa to velja za Clintonom, ki mora že več mesecev odgovarjati na številna vprašanja o njegovi osebni preteklosti. Njegovi odgovori na ta vprašanja niso doslej zadovoljila javnosti, zato so mnogi demokratski strankarski veljaki zaprepaščeni nad katastrofo, ki preti njih stranki novembra. Pri republikancih so pa v skrbih, da Bush pri priljubljenosti med volilci ne napreduje kljub temu, da lahko pokaže na marsikateri zunanjepolitični uspeh, poleg tega pa znaki kažejo, da gre gospodarski zastoj h kraj. Zato so govorice, da bo Bush prisiljen izvršiti čistko v svoji kampanjski organizaciji in se zopet obrniti na zunanjega ministra Jamesa Bakerja. V tem slučaju, mimogrede povedano, bi ameriški zunanjji minister vsaj začasno zagotovo postal Bakerjev namestnik, Lawrence Eagleburger.

Sredi vseh teh zmešnjav in negotovosti se je pojavil Ross Perot. Za mnoge zgoraj omenjene frustrirane volilce pomeni Perot pravi rešitelj. Govori sicer zelo splošno, vendar jedrnato. V podrobnosti o svo-



## Pevski zbor Korotan in Slovenski pevski zbor iz Washingtona, D.C.

Koncert pevskega zbora Korotana v avditoriju pri Sv. Vidu v Clevelandu 23. maja je bil razdeljen kar v tri dele. Na prvem so zapeli Korotanci, na drugem gostujuči Slovenski pevski zbor iz Washingtona, za zaključek izvrstnega kulturnega večera pa oba zbor skupaj. Naš posnetek kaže pevce in pevke združenih zborov, žal manjka na njem pevovodja Korotana Rudi Knez in predsednika Korotana Cirila Kermavner.

## Koncert pevskega zbora Korotan

### s sodelovanjem

### Slovenskega pevskega zbora iz Washingtona

SYRACUSE, NY - V soboto, 23. maja 1992, je Pevski zbor Korotan s sodelovanjem Slovenskega pevskega zbora iz Washingtona, D.C., pripravil nadvse lep koncert slovenske pesmi. Ta vsakoletni Korotanov praznik dokazuje, da bo slovenska pesem v Združenih državah Amerike in v Kanadi še dolgo živila po zaslugu pevovodij, članic in članov Korotana, kakor tudi vseh drugih zborov, ki svoj trud posvečajo kulturi slovenske pesmi.

Letošnji koncert lahko postavimo tudi v zgodovinski okvir, saj je med lanskim in letošnjim koncertom rodna domovina objavila popolno samostojnost, preživelu in odbrila napad na svojo zemljo, dobila priznanje od mnogih držav, in bila sprejeta v Združene narode prav na predvečer Korotanovega letnega koncerta. Upi in želje, ki jih je Korotan izrazil v pesmi ali kantati *Pozdravljeni zemlja* že ob desetletnici leta 1961, se počasi pa vendar uresničujejo.

Korotan se je letos predstavil zaradi razširjenega programa samo v polni zasedbi in podal zbirko mešanih zborov kot prvi koncerta. Pevovodja **Rudi Knez** je spet dosegel lepo harmonično zaokroženost vseh štirih sekcij mešanega zboru. Zbor je lepo uravnovešen, dinamično izrazit, kljub jezikovnim težavam ima lepo diktijo, smisel in lep odnos in razumevanje za slovensko narodno in umetno pesem. V veliki meri je vse to zasluga pevovodje Rudija Kneza, ki si je ustvaril trdno podlago za glasbeno delo na Akademiji za glasbo v Gradcu, Avstrija, in ki posveča velik del svojega dela glasbeni kulturi v Clevelandu.

Zasluga gre tudi vsem pevkam in pevcom za njihov dobro dobro do prinos k ohranitvi slovenske pesmi. Z veseljem je opaziti med novimi obrazi na odru, ki so up in nada za nadaljnje uspešno delo, tudi lepo število izkušenih pevki in pevcev, ki so pevovodji vsekakor v veliko pomoč. Pesmi, ki jih je zbor

izvajal, so *Zdravica Stanka Premrla* (nova slovenska himna), *Slovenska zemlja* Jakoba Aljaža, in dve narodni *Pred mojo kajzo* in *Ko lani sem tod mimo šel*.

Pri dveh pesmih, ki jih je predvajal Korotan, sta se predstavila tudi dva solista. V Artačevi *Sanjal o tebi sem je Janez Šemen* zelo občuteno podal svojo solo vlogo. Šemen ima zelo lep, zvočen glas, posebno primeren za take naloge. Svoj delež je lepo izvedel. Prav gotovo lahko sprejme v prihodnje še bolj zahtevne naloge. Sopranička *Martina Jakomin* je zopet pokazala svoj vsestranski dar kot solistka. V skladbi *Blejskemu jezeru* Ignacija Hladnika je njen učinkovit in prijeten soprano prav gotovo izpolnil skladateljeve želje kar se tiče barve glasu in interpretacije te pesmi. V obeh skladbah je pevovodja Knez spretno uravnovesil zbor s solistoma.

V narodni *Nate mislim* so se predstavile **Muši Pogačnik**, **Mari Erdani-McMurray**, **Maruša Pogačnik**, in **Zdenka Zakrajšek**. Vsi štirje glasovi se po barvi zelo ujemajo, kar da interpretaciji, ki je bila v smislu besedila harmonsko skladna in občuteno podana, nadvse lep pečat. Vsi štiri pevke so redne članice zboru Korotan.

Za zaključek prvega dela se je zboru priključil Alpski sekstet. Člani tega ansambla dobro prilagodijo svojo instrumentalno vlogo zboru kot je Korotan. Sozvočje obeh ansamblov je bilo prijetno za poslušalce in v posebno podporo in sproščenost pevkam in pevcom. Brez dvoma je, da je zborovsko petje brez kakšne spremljave in »na pamet« trd oreh tudi za profesionalne ansamble.

V začetku drugega dela se je v Clevelandu prvič predstavil **Washingtonski slovenski pevski zbor**, ki v Washingtonu deluje že od leta 1967 in prispeva k slovenskemu kulturnemu življenju v Washingtonu kjer koli mogoče. Zbor je od vsega začetka pod spremnim vodstvom pevovodje **Vladimirja**

**Preglja.** Naravno je, da je zbor številčno manjši od Korotana, saj je v Washingtonu in okolici veliko manj Slovencev kot v Clevelandu ali Torontu. Gotovo je, da tudi te pevce in pevke veže medsebojno zanimanje za slovensko pesem in za vzdrževanje slovenske kulture.

Washingtonski zbor se je predstavil z osmimi skladbami, vse za mešani zbor. Pevovodja Vladimir Pregelj je dosegel lepo harmonsko obeležje in spretno združil štiri glasovne skupine v zaključeno celoto. Pregljev izbor pesmi je zanimiv in kaže smer reprezentiranja različnih vrst zborovske kompozicije, od narodne pesmi in raznih priredb narodnih pesmi (*Teče mi vodica* v Pregljevi priredbi), do svoje skladbe *Uspavanka*. Pevke in pevci Washingtonskega zebra kažejo zanimanje za to smer v okviru danih možnosti.

Ceprav je brez predloženega notnega materiala težko razpravljati o katerikoli novi skladbi, Pregljeva *Uspavanka* kaže na dobro zamišljeno celoto in na lepe harmonske postope. Zbor je posebno učinkovito podal Pavle Kernjakovo *Rož*, *Podjuna*, *Zila* in Vilharjevo *Po jezeru*.

Gotovo so pevovodje želje, da pritegne že več pevk in pevcev v svoj zbor, posebno tenor in bas bi potrebovala ne okrepite pač pa več glasov za pravni zborovski, ne komorni ton. Uspeh v Clevelandu naj k temu pripomore. Vsekakor gostje iz Washingtona zaslužijo pohvalo in zahvalo za sodelovanje, ki naj ne bo zadnje.

Oba zebra, Korotan in Washingtonski zbor, sta združena pod Knezovim vodstvom, izvajala zadnji dve pesmi rednega sporeda, dr. Vendelina Špendova *Slovenski svet*, *ti si krasan* in Mirko Renerja predbo *Krasen pogled*. Sposobnost članic in članov obeh zborov, glasovna moč, in polnost zasedbe so s tem skladbama indirektno nagradile oba pev-

(dalje na str. 11)

(dalje na str. 9)



Rev. Franc Cerar

Maribor, Slovenija

## Partizan nekoliko drugače odgovarja p. Kukovici

### II. del

*Pri političnem delu je treba stremeti za tem, da se partizanom nazorno dokaže kontrarevolucionarna vloga bele garde in da se jih navduši z revolucionarnim ognjem za uničenje izdajalske bele garde. Pri dosedanjih akcijah se opaža premajhna mržnja do bele garde od strani samih partizanov...«*

Isti vir, 2. 11. 1942.

#### Naša pesem

V gorečih more nas domovih sovražniki.  
V živinskih vozovih,  
gole, v okovih  
pode nas iz naših mest.  
Ogenj za ogenj,  
pest za pest!  
V samotnih gorah nismo sami,  
tovariši!  
Ves narod gre z nami,  
ramo ob rami  
bori se s prekletimi psi.  
Smrt za smrt,  
kri za kri!  
Napadajmo zdaj horde črne,  
tovariši!  
V domove se vrne,  
ves svet obrne  
na glavo proletariat.  
Nož za nož,  
vrat za vrat!

Matej Bor:

#### Previharimo viharje

*»Danes ni na mestu noben optimizem, nobeno usmiljenje in prizanašanje, kar bi rade dosegle nekatere od komunistov omamljene glave, ki so s svojimi pridigami o usmiljenju naredile ogromno propagando za komunizem. Naše vodilo mora biti: stroga in pravična kazen brez usmiljenja.«*

Slovenski dom,  
Ljubljana 12. 2. 1944, str. 4

*»Sami moramo prijeti za krilo svoje usode, če hočemo, da bomo obstali. Sami moramo do korenine uničiti komunizem v vseh njegovih oblikah: bandite, terence, podpornike, zagovornike, ideologe, zavznike. Uničiti neusmiljeno, do kraja, zakaj samo v popolnem uničenju komunizma je naša rešitev in naša bodočnost.«*

Slovenski dom,  
Ljubljana 6. 4. 1944, str. 1

Partizani so oktobra 1943 ubili Viktorja Turka, župnika v Begunjah pri Cerknici, in ga zagreble nekje blizu Kočevja. Domobranci so njegovo truplo v avgustu 1944 prenesli v Ljubljano in ga cerkveno pokopali. Na tem pogrebu je eden od govornikov med drugim dejal:

*»Ko to uro kot prijatelji, kot ljudje in kot Slovenci tako pošastno čutimo prebridko izgubo in žrtev g. Viktorja, vemo, da bi nam odleglo, če bi se ob njegovi smrti zjokali. Toda on sam bi nam to zameril, zakaj čas in stiska domovine zahtevala od nas, da ob tem izmučenem telesu... ki je po tolikih tegobah le priomalo v sveto zemljo, stisnemo srca in pesti in obljudimo, da bomo to smrt maščevali.«*

Slovenski dom,  
Ljubljana 26. 8. 1944, str. 1

Zakaj pa je partizanska propaganda uspevala bolj kot belogardistična?

Ker se je ponašala z veliko in čudovito besedo: svoboda. Znala jo je izkoristiti do zadnjih možnosti.

Beli so bili v tem pogledu na slabšem. Sam protikomunizem je bil prebled in ni zgrabil, boj za vero, ki gre z orožjem, celo tujčevim, na brata, ni prepričal. O svobodi so morali vpričo okupatorja govoriti zelo zadržano. Staro Jugoslavijo s kraljevičem Petrom si je komaj kdo želetel nazaj.

Dodati je treba, da so imeli slovenski in jugoslovanski partizani še eno močno propagandno sredstvo: ime maršala Tita. Tito je bil utelešen upor, utelešena svoboda, voditelj, ki je postajal legenda in mit. Za mnoge nadomestek religije, ki so jo bili zavrgli.

K črnobelemu prikazovanju spada tudi nedoslednost partizanov v odnosu do zavezničnikov. Ruskim uspehom na frontah so namenjali mnogo več pozornosti kot angleškim in ameriškim. Kljub temu da smo bili oblečeni v zavezniške obleke, oboroženi z orožjem, ki so nam ga oni posiljali, in jedli hrano, s katero so nas oni zalagali. Pomoč zahodnih zavezničnikov je bila neprimerno izdatnejša od ruske. Kar zabavno je bilo, ko sem videl oficirje NOV v oblekah iz zavezniškega blaga ob zavezniških konzervah, z zavezniškimi pištola mi za pasom, s škotskim viskijem v čašah nazdravljeni Stalinnu, rdeči armadi in oktobrski revoluciji.

#### Beseda o 'narodnih izdajalcih'

Slovenski duhovniki so bili skozi vsa stoletja največji domoljubi in učitelji domoljubja. Ne sicer edino oni in tudi ne vedno vsi, toda kot sloj so izhajali iz naroda in delali za narod. Vse do druge svetovne vojne. Kdor je količaj psihologa, bo zatrdil, da je nemogoče, da bi v najhujši uri, ki jo je preživil narod, ta sloj s škofom na čelu čez noč postal izdajalski in se udinjal sovražniku slovenstva številka ena — Nemcu zaradi samega ljubega izdajstva. Če so se torej z Nemcem povezali, jih je moral k temu nagniti neznansko velik razlog.

Če imenujemo domobrance izdajalce, se je treba vprašati, kaj in koga so izdali. Odgovor: narod in slovenstvo. Toda v časopisu, ki so ga v tistem času izdajali v Ljubljani, ni zaslediti izjav o kakšni odpovedi slovenstvu. Nasprotno, sebe imajo za edine prave in resnične branitelje slovenstva, zato so si tudi nadeli ime domobranci. Med temi domobranci je bil tudi študent in priznani pesnik France Balantič, čigar zbirka Muževna steblika je leta 1984 v ponatisu izšla v Ljubljani. (Prvič je izšla v Ljubljani leta 1944 pod naslovom: V ognju groze plapolam.) Ni

omenjeno, da bi bile te pesmi izdajalske.

*»... tudi naša ljubljena slovenska domovina naj bi bila s pomočjo anglo-ameriške plutokracije izročena boljševizmu. Na področju naše drage domovine naj bi bila po izdajalcih in boljševiških izkoreninjencih izvojevana borba, ki naj bi pahnila naše pridno, delovno in verno ljudstvo v trpljenje, nasilstvo, lakoto, rop in umor brezbožnih robotnikov...«*

*Za obstoj naše domovine vstajamo v borbo zoper komunistične bandite in roparje. Predsednik pokrajinske uprave, divizijski general Leon Rupnik je v svoji proklamaciji jasno naznačil naše cilje in začrtal naše dolžnosti. Pod vodstvom naših slovenskih poveljnikov, ki nam bodo poveljevali v našem materinem jeziku, bomo uničili boljševiške morilce in požigalce v naši deželi, kjer koli jih bomo zasegli. Nemška vojska in policija nas bosta pri tem v zvestem tovarištvu podpirala.«*

*Iz ustanovne listine Slovenske domobranske legije Slovenec, Ljubljana 24. 9. 1943, str. 1*

Iz gornjega besedila (in mnogih drugih) je razvidno, da domobranci v bratomorni boju s partizani ni gnalo koriščenje, odpoved slovenstvu ali kateri drugi nagib, ki bi ga mogli po sebi imenovati izdajalskega. Gnal jih je neodjeljiv in straten odpor proti komunizmu, ki se ni ustavil pred nobenim pomislekom.

Domobranstvo je bilo povezano s Hitlerjem, krvnikom, ki se ga zgodovina sramuje; s Hitlerjem, ki je hotel slovenski narod zatrepi, našo domovino pa napraviti nemško. Zato povezave s Hitlerjem domobranci ne morejo lahko opravičiti. S kom pa so bili povezani tisti, ki jim očitajo izdajstvo? S Stalinom. Ali se tega nasilnika in brezdušneža danes zgodovina ne sramuje? Ali ni bilo že takrat znano, kako je zatiral neruske narode v svoji državi; ali niso že leta 1939 morale izginiti Litva, Letonska in Estonija? Ali se niso jugoslovanski voditelji leta 1948 ravno zato uprli Stalinu, ker je hotel narediti našo domovino za neke vrste rusko kolonijo, njene voditelje pa za svoje slepo poslušne vazale?

Naj nam o tem spregovori priznani partizan, kulturni delavec in »prvi slovenski cesar«, kakor ga šaljivo imenuje Kocbek v svoji Listini. Slovenski poročevalec 29. in 30. novembra 1948 prinaša naslednje besede Josipa Vidmarja: »Mi danes rešujemo socializem pred obrazom Evrope, kajti socializem, kot ga vidite v Sovjetski zvezi, lahko označimo samo kot nekak aziatski komunizem...«

Josip Vidmar in drugi naši vodilni možje so šele leta 1948 uvideli in priznali, da je bil ruski komunizem aziatski, takšen, da se ga je bilo treba sramovati. Še bolj pa se ga je bilo treba batiti. Zato so ga zavnili in pretrgali vse vezi z njim. Če je v Vidmarju in njegovih somišljenikih kaj čuta za pravič-

nost, ali ne bi bilo prav, da bi domobranstvu šteli vsaj v olajševalno okolnost, da se je že med vojno, to je šest let prej, uprlo povezavi s sramotnim aziatskim komunizmom.

Čudno je tudi to, da se je v tistih težkih časih našlo nepričakovano veliko število »izdajalcev«. Po Dolenjskem in Notranjskem so bile ponekod cele vasi belogardistične. V Kočevskem Rogu leži pobitih nad deset tisoč domobrancov, v tuji pa jih je ob koncu vojne zbežalo nekajkrat toliko. Mnogi so odšli z družinami. Razkropili so se po vseh celinah, ustanovili pa so si kulturna središča s šolami, domovi in bogato časopisno bero. V teh šolah učijo otroke in vnake slovenščino, jih vzgajajo v ljubezni do slovenstva, pišejo slovenščino, ki po skrbnosti ne zaostaja za tisto v matični domovini.

Vse to da človeku misli in ga sili k razčiščevanju pojma o njihovem izdajstvu. So namreč del nas, zatrjujejo, da so Slovenci, srca jim bijejo slovensko. Nič drugega nočejo biti kot Slovenci.

Če pa je bilo izdajstvo domobrancov v tem, da so se šli bratomorno vojno, je treba vedeti, da sta za vsako vojno potrebna dva. Tudi v našem primeru sta se bratomorno vojskovali dve strani. Kako se je ta boj začel, je bilo že povedano.

(dalje prihodnjič)

## Novi grobovi

Amelia Oswald

Dne 1. junija je v Manor Care Lake Shore preminula 90 let starla Amelia Oswald, živeča 40 let na Chardon Rd. v Euclidu, rojena Škrlj v Begunjah pri Cerknici, Slovenija, v Cleveland pa prišla l. 1921, vdova po Louisu, mati Wilme Smith in Walterja, 7-krat staru mati, 7-krat prastara mati, z možem lastovala in vodila več kot 47 let Oswald Grocery and Meat Market na Grovewood Ave., do leta 1972, članica in bivša predsednica podr. št. 41 SŽZ in po združitvi te podružnice s podružnico št. 10, članica lete, tudi članica Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb bo danes iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzetje in od tam na Vernih duš pokopališče. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin fari Marije Vnebovzetje ali dobrodelni ustanovi vaše izbire.

Albert J. Rotar

Dne 1. junija je na svojem domu v Euclidu, kjer je živel zadnjih 37 let, po kratki bolezni umrl 63 let stari Albert J. Rotar, rojen v Clevelandu, mož Betty, roj. Kapel, oče Marka, Jacka, Roberta Haic, Joide Mann in Thomasa, zet Jennie Kapel, brat Frances Walland, Mary Perko in Rose Fiediga, zaposlen kot mizar 10 let pri Emerson Construction, pred tem pa pri Dunbar Construction, prostovoljno deloval kot mizar tako pri Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. kot SNPJ farmi v Kirtlandu, član ADZ št. 8, SNPJ št. 147 in ABZ št. 71. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. danes, v četrtek, dop. ob 10. na Vernih duš pokopališče. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin SDD na Waterloo Rd. ali SNPJ farmi na Heath Rd.

Vincent L. Schuma

Dne 30. maja je v St. Vincent Charity bolnici umrl 77 let stari Vincent L. Schuma, rojen v Forest Cityju, Pa., 40 let živeč na E. 61 St., vdovec po Tillie, roj. Staric, oče Rosemarie Sheahan, brat Jennie Fenc, Rose, Agnes Colella, Dorothy McGuire ter že pok. Rudyja, Mary Romick, s. Mary Carmelita, Albe in Philipa, zaposlen do svoje upokojitve kot skladnični delavec pri Euclid Road Machinery, član ADZ št. 14 in KSKJ št. 9. Pogreb je bil 3. junija iz Želetovega zavoda na 6502 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida in od tam na Vernih duš pokopališče.

Felix Marolt

Umrl je Felix Marolt, sin Jacoba in Margaret (oba že pok.), brat Jacka, Victorja, Josephine Corella ter že pok. Blaze-a, Margaret Karolnik, Johna, Edwarda in Anthonyja, stric in prastric. Pogreb je bil 26. maja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzetje in od tam na Vernih duš pokopališče.

## AVGUST

2. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi piknik na SP.

16. — SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Drugi piknik, na Triglavskem parku.

23. — Misijonska Znamkarška Akcija priredi Misijonski piknik na Slovenski pristavi.

Pričetek s sv. mašo opoldne.

(dalje na str. 12)

# KANADSKA DOMOVINA

## Slovenski dan v nedeljo, 28. junija

TORONTO, Ont. — Predsednik Slovenskih krščanskih demokratov, Lojze Peterle, bo glavni govornik na 33. Slovenskem dnevu, ki se bo vršil 28. junija 1992 na cerkvenem letovišču pri Boltonu. Spremljala ga bo tudi njegova soprga.

Najprej bo g. Peterle obiskal Ottawa, kamor bo prispel iz Ljubljane v nedeljo, 21. junija. Tam bo ostal nekaj dni, nato bo obiskal Baragovo deželo in kočno Toronto.

V svojem govoru se bo verjetno dotaknil sprememb, ki so se dogodile v SKD na kongresu te stranke, ki se je vršil v Ljubljani 15. maja 1992. Slovenskim krščanskim demokratom sta se pridružila Ivan Oman, bivši predsednik Kmečke zveze (sedaj je g. Oman eden od podpredsednikov SKD) in dr. Jože Osterc iz Ljutomera, minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v Peterletovi vladi. Novi tajnik SKD je Edvard Stanič iz Nove Gorice.

Slovenska ljudska stranka v emigraciji se je tudi pridružila SKD. To je bil zgodovinski dogodek za ti dve stranki.

Lojze Peterle je bil prvi predsednik vlade demokratske in suverene Slovenije. Pod njegovim predsedstvom je Slovenija dosegla mednarodno priznanje. Peterle je torej že slovenska zgodovinska osebnost. Zato si zasluži, da ga na Slovenskem dnevu čim bolj številčno pozdravimo.

Slovenski dan se bo začel s sv. mašo ob 11. dopoldne. Poldne ob dveh bo pa proslava.

Letos je praznovanje na zadnjo nedeljo v juniju in ne v mesecu juliju, kot običajno. 28. junij je obletnica slovenske proglašitve suverenosti in obletnica slovenske vojne.

Peter Klopčič

*Matko*

## OBČNI ZBOR

### Kanadskega Slovenskega Kongresa

nih krajevnih organizacij.

Sledilo je poročilo blagajničarke Jožice Vegelj. Nato je č. g. Valetin Batič podal v imenu predsednika nadzornega odbora Jožeta Kastelica poročilo tega odbora.

Sledila so poročila predsednikov krajevnih organizacij. Vancouverska je predlagala, da bi KSK pričel s pripravljanjem seznama slovenskih poslovnežev in gospodarskih podjetij. Iz vseh krajevnih poročil je bilo mogoče razbrati potrebo po boljšem komuniciranju.

Peter Čekuta in Stane Kranjc sta predstavila in razložila konstitucijo, ki je bila že registrirana pri federalni vladi v Ottawi in bila hkrati odobrena od statutarne komisije osrednjega odbora SSK. Po razlagi važnih členov tega dokumenta se je razvila debata. Videti je bilo, da so prisotni soglasno konstitucijo odobrili.

Nadzorni odbor je predlagal razrešnico dosedanjemu odboru, kar je bilo sprejeto. Volilna komisija je nato izvedla volitve. Za petnajst-članski glavni odbor je kandidiralo 21 rednih članov KSKJ. V času, ko je komisija štela glasove, je predsednik povabil dr. Franceta Habjana, naj predstavi rezolucijo oziroma predlog glavnega odbora o razširitvi glavnega organa KSKJ. Bistvo rezolucije je bilo to-le: Da bi se bolje povezovale krajevne organizacije z glavnim odborom, naj se oblikuje nov pododbora — svetovalni svet —, katerega bi sestavljali vsi izvoljeni predsedniki krajevnih organizacij. Občni zbor je predlog soglasno sprejel.

Kolikšna je pri tem odgovornost pokojnega JBT, je težko ugotoviti, nedvomno pa so ti dogodki posledica restavracije nenanaravne državne skupnosti in nasilne integracije njenih narodov. Podobno kot Avstro-Ogrsko je tudi Jugoslavijo razbil nacionalizem, zato je v Taylorjevi knjigi »Habsburška monarhija« Tito zadnji Habsburžan.

(dalje na str. 12)

## TISKOVNO OBVESTILO

V Londonu se je danes, v soboto 30. maja 1992, vršil občni zbor Konference Svetovnega slovenskega kongresa za Veliko Britanijo ob skoro polnoštevilni udeležbi vsega članstva iz vseh predelov Velike Britanije. Na zborovanju se je dalj časa zadržal veleposlanik Republike Slovenije g. Matjaž Šinkovec, s svetnikom veleposlaništva g. Božom Cerarjem. Ves čas je prisostvoval tudi podpredsednik Svetovnega slovenskega kongresa g. Jurij Terseglav iz Nemčije. Občni zbor je sprejel statut konference, razpravljal med drugim tudi o postopku z »Domobrancu resolucijo« na ustanovnem zasedanju Svetovnega slovenskega kongresa 28. junija 1991 v Ljubljani. Obširno je razpravljal o Zakonu o državljanstvu Republike Slovenije. Na ta zakon je obočni zbor sprejel sledečo resolucijo.

»Občni zbor Konference Svetovnega slovenskega kongresa za Veliko Britanijo ne more razumeti, kako je moglo v demokratično izvoljeni skupščini Republike Slovenije priti do tega, da je lansko leto ta skupščina izglasovala člen 41. Zakona o državljanstvu, v katerem se sklicuje na zakone in odredbe totalitarnega Brozovega režima in jih sprejema kot osnovo za navedeni člen. Ne glede na politično razlagu, kako je bilo s tisto 'službo okupatorju', je zakon diskriminant, izloča skupine oseb in jim jemlje državljanške pravice. To je zakon, s katerim je Brozov totalitarni režim obračunal s političnimi nasprotniki. Kot tak nasprotuje Listini o človeških pravicah Organizacije združenih narodov in evropskim dokumentom o človeških pravicah. To je zelo ponesrečeno, ker si Republika Slovenija prizadeva, da bi se vključila v svobodno in demokratično Evropo.«

Zato predlagamo Glavnemu odboru Svetovnega slovenskega kongresa, da čimprej protestira proti takemu zakonu in obenem opozori najvišje oblasti Republike Slovenije o ogromni moralno-politični škodi, ki bo doletela Republiko Slovenijo, če se ta enkrat prične v mednarodnem svetu povezovati z zakonodajo Brozovega totalitarnega režima, ki je svojo notranjo politiko zasnoval na političnih procesih, političnih taboriščih, Goljem otoku in številnih fizičnih likvidacijah političnih nasprotnikov in osumljencev. Republiki Sloveniji ne bo mesta v demokratični Evropi, dokler se ne bo brezpogojno ločila od vsega, kar spominja na Brozov režim, kaj pa šele da celo sankcionira zakonodajo te odvratne diktature.«

Rajko Vatovec, l.r.  
predsednik konference

## Bush, Clinton, Perot

(nadaljevanje s str. 8)

jih pogledih ne gre. V primerjavi z Bushom in Clintonom, ki sta (kot njuni stranki in navadni politiki tudi) precej odvisna od prostovoljnih prispevkov za kampanjske stroške od bogatejših posameznikov in interesnih skupin, ki vsi za njih denar želijo imeti vpliv pri oblikovanju vladne politike — torej plačilo, Perot pravi, da se za take prispevke prav nič ne zanima. On sam bo iz svojega žepa kril vse stroške svoje kampanje, tudi če so ti stroški sto milijonov dolarjev ali celo več. Zato ne bo od nobenega odvisen, nobene interesne skupine, in bo lahko vladal le v nacionalnem interesu, za svoje sodelavce bo pa lahko svobodno izbiral med najbolj sposobnimi iz obeh strank in med tistimi, ki s kakšno stranko niso nič povezani.

Od te Perotove drže so mnogi volilci ves omamjeni. Nekateri so nad tem, da o njem praktično nič ne vedo, celo ponosni. Ker so tako razočarani nad Bushom in Clintonom in nad navadno politiko in politiki, tudi nočejo nič slišati o dvomljivih početjih v Perotovi preteklosti. Morda se bojijo, če bi take stvari poslušali, da bi bili zopet razočarani, tega si pa ne upajo dovoliti, vsaj trenutno še ne.

Ko letošnje politično leto tu v ZDA doživljamo, najbrž nam bo pametno, če bomo prizanesljivi do domnevnih spodrljajev veliko mlajše demokracije na Slovenskem; tu pri nas imamo in bomo letos še imeli več kot dovolj političnih norosti.

Dr. Rudolph M. Susel

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## Misijonska srečanja in pomenki

### 945. Misijonar Jože Cukale se je oglasil iz

Indije, priložil pismo z dne 26. aprila in foto ob kolesu, ki ga okoli prenaša ter več zahval za one, ki so mu darovali zadnje mesece na njegovo prošnjo v MSIP. Takole piše:

»Dragi o. Karel, draga Sonja in MZA,

Na veliki Teden sem se oglašil v pomoč Morapaju, kjer so se potili naši in hrvatski misijonarji. Vleče me hvaležni spomin na pionirje slovenskega in hrvaškega misijona, ki prehaja hitro v pozabo. Novejša poročila naše province prehitro pozabljujo tiste, ki so gradili Cerkev v 24. Parganasu in odšli. Mislim, da je res boljše, da drugi rastejo, mi pa se 'manjšamo', to nam bo v večji blagoslov.

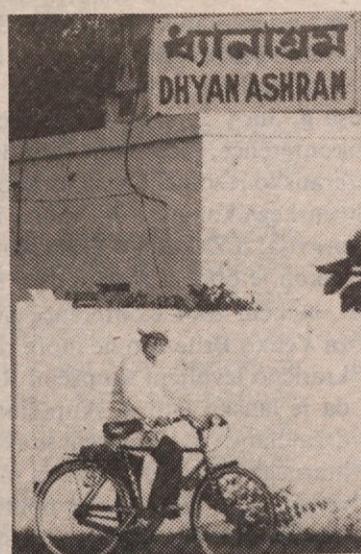
Vročina in delo sta pa tako pritisnila name, da sem zdaj večkrat 'po dolgem'...

Zdaj sem se vrnil iz misijonske postajice od nedeljske maše, ko pa napišem tele vrstite zahvale, se podam v Keorapukur, kjer imamo slavje nove maše g. Sunila RaYa. Posvetil ga bo naš škof N. Linus Gomes S.J.

Veselo novico! Tista uta za sestre W.C. je že pod streho. Še preden sem prejel dva nova čeka mame Rovanškove za \$200 in g. Kvedra za \$100 in g. Štefana Novaka za \$100 se je nateklo denarja dovolj.

Zato mi dovolite, prosim, mama Rovanškova, da prenesem Vaš dar za drugo 'utico-toilet', kamor tudi zahajajo Sestre Matere Terezije v Ras-punjee, kjer tudi nimajo kam sesti... in pa prosim gg. Kvedra in Novaka naj mi dovolita, da pomagam Savitri, ki je uboga vdova z mnogimi otroki, da ji pokrijem novo streho v oklici Keorapukurja. To bo prav tako dobro delo in v zelo dober namen, saj naš Gospod vabi v evangeliju pomagati vdovam in sirotom. Hvala vnaprej iz srca in v imenu Sester ter vdove Savitri.

Pred tedni sem bil na obisku



M. Terezije in povedala mi je, da rabi za Albanijo, odkoder prihaja na novo mesto tudi sestra Vida Marija Rovanškova — duhovnika. Povedal sem ji, da lezem v 77. leto. Veste, kaj mi pravi? Vi niste star in ne recite tega. Mladost se ne meri po sivi glavi, marveč po srcu. Te njene besede so bile zame pravo razsvetljenje; ona je zmerom preroška luč, ki nam delavcem v misijonih sveti. Vem, tudi g. Karlu, Sonji, Rovanškovim in drugim dobrotnikom. Z misijonskimi in slovenskimi pozdravi

Vaš Jože.«

Na foto je pripisal: »Vsem Rovanškovim posebna hvala za sr. Marijo Vido. Jože Cukale iz Bengalije.« Vsem dobrotnikom, ki so v pismu omenjeni, smo poslali kopijo tega pisma in posebno zahvalo, ki jo je za vsakega priložil na skromnem lističu, s podpisom.

Posebna zahvala je prišla od sestre M. Terezije skoraj istočasno za stotak, ki ga je sestram namenila MZA sodelavka iz Scarborough, Ontario.

#### O Sloveniji beremo mnoga

poročila, tako v Ameriški domovini, Družini, goriškem Katoliškem glasu (Leo Marc je dober opazovalec), kot Nedelji s Koroškega. Človek bi pričakoval, da bomo presrečni, ko je rdeča tiranija končana. Pa čujemo vsemogočih težavah,

ki jih mlada država srečuje. Naj nam spet misijonar Štanta idealizem utrdi. Daleč od domovine globoko z njo čuti, ko se mnogi za stolčke prerivajo in po svoji glavi domovino 'rešujejo'. Pesmi je dal naslov »Sloveniji« in rodila se je na otoku Madagaskar:

*Moja pesem: domovina, moja solza: Ti edina. Bog Te živi vekomaj! Ti si grob naših pradedov, up in sanje njih obredov: šotor naših kratkih dni. Mama tu me je nosila, prvič sladko poljubila, vtisnila mi tvoj pečat. V tebi: naše korenine. Ti ohranjaš nam spomine pridnih rok, uma, srca. Tebi edina, moja deva, bo prisrčna pesem pela, dokler dih mi ne bo vzeti. Ko v gomili bom počival, še in še se bom spominjal tvojih gor, morja in trat.*

Vsi, ki smo šli skozi težke čase v domovini in tujini, moramo biti modri in previdni, ko prihajajo med nas vse moči obiskovalci iz Slovenije ponujat svojo modrost. Ko sem čital v AD članek Spomenke Hribarjeve v ljubljanskem Delu, sem se začudil, da so jo po tem kontinentu rojaki sprejemali kot prerokinjo. Ni čudno, da si vsak danes želi leteti v ZD in Kanado in celo v Avstralijo zadnje čase na ogled in da bodo bodoči ambasadorji in konzuli radi hodili okrog naših vodilnih rojakov iščoč vpliva na mnoge rojake.

Razveseljivo poroča Družina, da je novi ambasador za Anglijo šel k nadškofu v Ljubljani na razgovor ob izmenjavi idej o rojakh v Veliki Britaniji. Je prijetno najti forum, kamor greš, če ga drugi pripravijo, na najlažji način. Vendar moramo biti razsodni, ko gre za rast nove države, ki se je komaj po porodu iz najtežjih bolečin izvlekla. Kristus nas je svaril pred volkovi v ovčjih oblačilih. Pol stoletja so izrabljali komunisti doma mnoga koristna budala v emigraciji. Čas je, da podpremo pozitivne sile, ki gradijo bodočnost naroda na zdravih temeljih krščanstva in pravični razdelitvi oblasti in narodovih dobrin.

Neimenovani iz Toronto je poslal \$200 za 20 sv. maš za sv. očeta, škofe, duhovnike in poklice, za uboge in svoje sorednike, tudi tiste, ki na Boga veliko ne dajo v življenju. Dodal je še poseben dar za nabirkovo Pastoralnega dela sv. Očeta, ki je bila 18. maja po vsej Kanadi v katoliških župnijah vseh škofij.

#### Stota obletnica

(nadaljevanje s str. 11)

Titova karizma ni več zakonsko zaščiten. Slovenska država je njegove slike že umaknila iz uradov, slovenska mesta z ulic umikajo njegova imena in s trgov njegove kipe. Toda kompromitirani maršal še vedno živi v srcih nekaterih Slovencev.

Zato zaključimo s pobudo Jožeta Smoleta, naj bi ob obletnici Titovega rojstva legendarno osebo vrnili tja, kjer je bila dolga leta: na ulice, trge in v urade. Kaj pa v človeško zavest?

Sestra Marjeta Zanjković piše

15. marca z Madagaskarja, iz Antanomasaje: »Že dober mesec imam pred seboj Vaše pismo in vsak dan iščem časa, da se Vam vendar že zahvalim in Vam pošljem svoje novice. Prejšnje leto so nas ovirale stavke, tako da že dolgo nimate nobenega glasu od nas v Mahajangi.

V mesecu januarju je začela spet pošta normalno delovati po nad šestmesečnem štrajku. Na prvi pogled se zdi vse mirno, v resnici pa tli pod peperom. Pripravljam se namreč na nove volitve in nasprotinci Cerkve pišejo po zidovih izzivavne misli proti Njej. Vse krščanske Cerkve si namreč močno prizadavajo za izboljšanje razmer na otoku in kritizirajo sedanjo vlado, ki nič ali prav malo storil v prid najrevnejših.

Po sedmih mesecih stavke si lahko predstavite, kako so vse cene poskočile in obstoječo revščino še poglobile. Vsak dan prihaja k nam nič koliko ljudi in prosi za hrano in obliko. Trenutno imamo okrog 60 dojenčkov na oskrbi. To so samo podhranjeni otroci iz najrevnejših družin v našem okolju; a to je le kapljica v morju potreb. V dispanzerju se je število ljudi podvojilo.

Naši otroci v šoli so vse bolj počasni za dojemanje, saj eno-dnevni obrok hrane ne zadostuje potrebi želodcev; zato so odsotni in dremotni. Ko obiskujem bolnike po domovih, me često močno prizadene revščina naših ljudi. Večina spi na tleh, kar v tem vlažnem in deževnem času prinaša veliko problemov, tudi zaradi mrčesa in umazanije.

Sestre si veliko prizadavamo za vzgojo mater in deklet. Letos smo organizirale za krščanske družine tečaj za urejevanje rojstev. Veliko potrpljenja in vztrajnosti je treba pri vsakem delu. V imenu vseh naših otrok in ljudi, za vse poslano prisrčna hvala. Vaša molitev veliko pomaga. Utrujenost in boleznen nas često ovirata pri delu, a ljubi Bog nas podpira po Vaši priprošnji. Hvaležne smo Vam.

Sr. M.Z.«

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

#### KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 10)

#### SEPTEMBER

13. — Slovenska pristava priredi Vinsko trgatelj.

20. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi letno kosilo, v avditoriju pri Sv. Vidu.

27. — Društvo S.P.B. prireja vsakoletno romanje v Frank, O.

27. — SKD Triglav, Milwaukee, Wis., priredi Vinsko trgatelj, na Triglavskem parku.

#### OKTOBER

3. — Fantje na vasi prirede koncert ob 15-letnici, v SND na St. Clairju.

4. — »Prijatelji SND na St. Clairju« priredijo »brunch« v podporo temu domu.

11. — Klub upokojencev Slo-

venske pristave priredi koline na SP.

18. — Občni zbor Slovenske pristave.

24. — Štajerski klub priredi vsakoletno martinovanje v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

#### NOVEMBER

14. — Pevski zbor Jadran priredi jesenski koncert v SDD na Waterloo Rd.

#### MALI OGLASI

Euclid 3BR brick bungalow. Completely finished rec. rm w/bar, modern kit. & bath. Original owner, in mint condition! \$69,900.

Big brick home with big potential! 3BR colonial, ½ bath on 1st floor, full bsmt., lovely front porch, det. garage \$45,00.

Tastefully decorated & ready to move right in! 3BR colonial features 1st floor fam. rm. classic kitchen, encl. sun porch, rec. rm., fenced yard. Desirable Lake Shore/Old World Plaza area! \$79,900. Brick ranch for easy living! Euclid 3BR, 2full baths, formal dining & eat-in kit., C/A, 1st floor util. room, att. garage, fenced yard w/garden area! \$76,900.

Hand-n-hand with nature! Scenic ravine slopes up to 4B contemporary colonial. 1½ baths, fam. rm. & kitchen with view of nature's beauty! C/A 2 car att. garage. \$90's.

New construction, Mentor 4BR traditional colonial, 2½ baths, custom oak kit., family room. Can be built on your own lot. For details, contact Bonnie Marincic Gould, Broker. \$164,900.

Acacia Realty Professionals Inc. — 289-4663/289-HOME

#### For Sale

1 bdrm apt. near the Slovenska pristava for the Aged. Call 486-6929 or 531-5754.

For Rent — Euclid, Ohio 2 bedroom — upper half double. Large, screened-in porch, garage and basement. Call 732-7982.

#### For Sale

Beverly Hills area. 4 bdrm. brick bungalow. \$95,900. Call 951-3322.

#### Brick Bungalow

Euclid, Large liv. rm. & kitchen. 2 bedrooms. 1½ baths. Glassed-in porch. 1½ garage. Call 731-1994.

#### Apartment for Rent

St. Vitus area. 1 bedroom. \$225 per month, plus deposit. No pets. Call 391-3916.

#### Room for Rent

\$150 per month. E. 51 St. 3rd fl. St. Clair Ave. No pets. Call 676-0820.

Office Spaces Available in the St. Clair Ave. and Adson Rd., East 64 St. area. 361-5115 for information.



**PLAY TODAY.  
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer